

Jona

Buku tonec kêtôm propete ñagêdô nêñ buku atom Buku tau gêjac minj propete Jona, tañ gebe êwê Anôtônê binj sa nañ, nê lêñ ñagêñsêga. Anôtô kêsôm gêdêñ eñ gebe êna lau Israel nêñ ñacjosêga Asuria nêñ malacsêga Niniwe. Mago Jona gedec. Eñ gebe êkêñ Anôtônê jaenñ êndêñ êsêac atom. Eñ taê gêjam gebe Anôtô oc êngôm nê binj enseñ malac suña ñanô êsa atom, tec gedec gebe êkêñ puc lau malac tônêña. Gêdêñ tañ binj ñagêdô kêtap eñ sa su nañ, eñ taña wamu Anôtônê binj lêna-lênagenñ. Eñ gêja ma kêkêñ Anôtônê jaenñ gêdêñ lau Niniwe, mago kêsaê gebe Anôtô gesenñ malac su atom, tec gêôc gêdô gêdêñ eñ.

Buku tau gêwa Anôtô sa gebe eñ kêkêñ gêñ samob ma kêtû gêñ samob ñatau. Mago binj tonanjenñ atom, eñ Anôtô, tañ têtac gêwiñ to taê walô nê gêñ kêlêlêc su. Eñ gedec gebe êmêtôc to enseñ nê launêñ ñacjo, eñ têtac gêwiñ kêlêlêc ma gebe êsuc nêñ sec ôkwi to ênam êsêac sa.

Jona gebe ec Apômtau Anôtô

¹ Apômtaunê binj gêdêñ Amitai latu Jona gebe
² “Ajôc, ôndi ôna malac kapôêñ Niniwe naônam mêtê êsêac ma ôsôm êpi êsêac tenjbelenjenñ gebe nêñ sec ñawae kêpi gêdêñ aê gêmênñ.” ³ Mago Jona gêdi gebe êc su anga Apômtau lanônên ma êna Tarsis. Eñ kêsêp Jope gêja e kêtap wanñ tenñ, tañ gebe êna Tarsis nañ sa. Tec gêjam ôli wanñ tau ma kêpi gebe êc su anga Apômtau lanônên ma êna Tarsis.

⁴ Mago Apômtau kêbaliŋ mu ŋaclai sec teŋ kêsêp gwêc gêjac, tec mu tau gêbuc ŋatêna ma gêgôm gwêc kêtû sec e kêdabiŋ gebe waŋ popoc. ⁵ Ma lau waŋŋa têtêc tauŋ ma awenŋ gêjac nêŋ anôtôi gêdêŋ-gêdêŋenŋ. Ma sêbaliŋ waba aŋga waŋ kêsêp gwêc gêja gebe waŋ ŋagaô êsa. Mago Jona kêsêp waŋ ŋalêlôm gêja jakêsa tau sic ma gêc bêc e kêliŋ tau siŋ. ⁶ Go kapitai waŋŋa gêdêŋ enŋ jakêsôm gebe “Aôm gôêc bêc me. Taêm gêjam asagenŋ. Ôndi samanŋ, awam ênac nêŋ Anôtô, oc moae taê ênam aêac, gebe dambac tanaŋa atom.”

⁷ Go êsêac sêsôm gêdêŋ tauŋ gebe “Ajôc, tapuc kapoac, talic acgom, gêŋwapac, tec kêtap aêac sa nec, ŋam kêsêp asa.” Ma sêpuc kapoac e jakêsêp Jona. ⁸ Gocgo sêsôm gêdêŋ enŋ gebe “Ôsôm acgom, aôm gôjam kôm amboac ondoci, ma aôm aŋga ondoci gômôênŋ, nêŋ gamêŋ ŋaê amboac ondoci ma nêŋ ŋam kêsêp asa lau nêŋ.” ⁹ Enŋ gêjô êsêac awenŋ gebe “Aê Ebolai teŋ ma katêc Apômtau, Anôtô undambêŋa tau, taŋ kêkêŋ gwêc to nom naŋ.” ¹⁰ Lau sêŋô e têtêc tauŋ secanô ma sêsôm gêdêŋ enŋ gebe “Aôm gôgôm asagenŋ.” Gebe lau tonaŋ sêjala gebe enŋ gêc Apômtau su, gebe tau kêsôm gêdêŋ êsêac.

¹¹ Go sêsôm gêdêŋ enŋ gebe “Aêac aŋgôm aôm amboac ondoci, gebe gwêc êtu malô ma êpônŋ aêac êtiam atom.” Gebe gwêc kêjamuŋ êsêac secanôtêna. ¹² Enŋ gêjô êsêac awenŋ gebe “Akôc aê ma ambaliŋ aê jasêp gwêc jana, ocgo bônônŋ êsêp. Aê kajalagac, gebe mu gêbuc ŋatêna nec ŋam kêsêp aênagenŋ.” ¹³ Lau sêŋô biŋ tau, mago sêsaê sebe sêsô bau sêna êtiam, tec segolem ŋajaŋa, mago sêgôm elêmê, gebe gwêc kêjamuŋ êsêac secanô ma kêtiŋ êsêac

su sêsa sêja. ¹⁴ Go awenj gêjac Apômtau ma sêsôm gebe “O Apômtau, aêac atenj aôm gebe ondec aêac e ambac anaŋa êtu ŋac tonecŋa nec atom ma ôkênj aêac awê ŋac tobiŋmê tenj nê dec ŋakaiŋ atom, gebe aôm, Apômtau, gôgôm kêtôm gôlic gêjac mata-manô.” ¹⁵ Go sêkôc Jona tôŋ ma sêbaliŋ enj kêsêp gwêc gêja, go gwec kêtû malô. ¹⁶ Go lau têtêc Apômtau ŋanô-ŋanô ma sêkênj da gêdênj Apômtau ma sêjac mata biŋ gêdênj enj.

2

Jona gêjam danje Apômtau

¹ Ma Apômtau kêkênj i kapôênj tenj gebe êndanğônj Jona. Ma Jona gêmoa i têtacîlêlôm gelenŋa têtêac ma gêbêcauc têtêac. ² Go Jona keteŋ mec gêdênj nê Apômtau Anôtô gêŋğônj i têtacîlêlôm ³ ma kêsôm gebe “Aê kapô lêna tau ŋanô ma aoc gêjac Apômtau, tec enj kêkênj taŋa aê.

Aê gamôêc aŋga lamboam ŋalêlôm ma aôm gôê taŋam aê aoc.

⁴ Aôm kôbaliŋ aê kasêp gwêc ŋagêdimbob gaja, kasêp gwêc ŋaluŋgenj, ma ŋasamac gêjam aê auc, aômnêm dembom to ŋakôtônj-kôtônj samob kêsâlê aê auc.

⁵ Ma aê taêc gêjam gebe ‘Aôm kôtiŋ aê su aŋga laŋômnêm, ma oc jaŋğôm amboac ondoci gebe matocanô êpi nêm lôm dabuŋ êtiam.’

⁶ Gwêc ŋasamac mênğêdênj ŋoc koclabenj, ŋagêdimbob kêmakop aê auc

⁷ aŋga lôc ŋanombaŋ tau.

Kasêp nom ñalêlôm gaja
ma ñakatam ñajana kêsâ gêc geden tôngên.
Mago aôm, o ñoc Apômtau Anôtô,
gôê aê sa anja gêsun ñakêlêndin gama matoc jali.
⁸ Gêdên tan katuc kêpô lêna tau êndu-êndu nan,
aê taêc gêjam Apômtau,
ma ñoc mec gêdên aôm
kêsô nêl lôm dabun gêwac.
⁹ Êsêac tan sêsap gwam ñaôma tôn nan,
sêwi nêl lamuanô tau sin.
¹⁰ Mago aê nec jakên-da êndên aôm todañgegen.
ma bin, tan gajac mata nan,
gabe janjom ñanô êsa.
Apômtau en gêjam sa ñamôkê.”
Ma Apômtau kêjatu i jagêluc Jona kêpi bau gêja.

3

Lau Niniwe sêjam tauñ ôkwi

¹ Go Apômtaunê bin gêdên Jona kêtû dim lu-
agêcña gebe ² “Ajôc, ôndi ôna malac kapôên Niniwe
ma ôsôm bin, nan oc jasôm êndên aôm nan, lasê
êndên êsêac.” ³ Ma Jona gêdi gêja Niniwe kêtôm
Apômtau kêsakin en nan. Ma Niniwe tau malac
kapôênanô sec ten, tasêlên oc samuc têlêac anja
malacgêdô oc kêsêpña e tasa malacgêdô oc kêpiña.
⁴ Ma Jona kêsô malac tau kêsêlên oc samuc ten, go
gêôc awa sa ma gêmôêc gebe “Ñabêc 40gen, go sêku
malac Niniwe tulu ênaña.” ⁵ Ma lau Niniwe sêkên
gêwin Anôtô, tec sêsôm gebe sênâ dabun gêñña
kêtû tapa, ma lau kapôên to saun sêsô talu kêtôm
êsêacgen.

⁶ Ma bin tau nawae gêdên Niniwenên kin gênô, tec gêdi sa anga nê lêpôn kinja ma kêkwalec nê njakwê su ma kêsô talu jagêngôn wao. ⁷ Ma en kêjatu gebe sêsôm bin tonec lasê anga Niniwe samucgen gebe “Kin to nê kasêga nêj jatu tonec gebe Namalac to bôc ma bulimakao to domba sêniñ gên ten atom, sêniñ gêgwan atom to sênôm bu atom. ⁸ Namalac to bôc sêsô talu ma awen ênac Anôtô ma têtan njanôgen. Samob sênâ taun ôkwi êndên-êndêngeñ ma sêwi nêj lêñ sec to gên alôb-alôb, tan kêsap lemen tôn nan sin. ⁹ Tajam kauc, oc moae Anôtô taê ênam ten ma êwi nê têtac nandan njalakoc sin ma tanaña atom.”

¹⁰ Anôtô gêlic gên, tan êsêac sêgôm nan, gebe sêjam taun ôkwi anga nêj lêñ sec tau, tec taê gêjam ten ma gêgôm gênwapac, tan gebe êngôm êndên êsêac nan, njanô kêsâ atom.

4

Jona gêlic Anôtô sec kêtû taê walô launja

¹ Bin tonan kêmasê Jona sa secanô e têtac nandan kêsâ ² jakaten nê mec gêdên Apômtau ma kêsôm gebe “O Apômtau, gêdên tan gamoa njoc gamêngeñ nan, aê taêc gêjam kwananjen gebe bin amboac tonan oc êsa. Kêtû tonanja tec gaêc gaja Tarsis. Aê kajalagac. gebe moasin to taê labu naAnôtô aôm. Aôm gôe bin tôn to nêmtêmtac gêwiñ tengeñja kêlêlêc su ma taêm walô lau sec e ôngôm nêmtaêm gêjam njanô êsa atom. ³ Amboac tonan, Apômtau. aê galoc jaten aôm gebe ôkôc katuc su. Embe jamac êndu, oc êmoasin aê êlêlêc jamoa matoc jalinja su.” ⁴ Ma Apômtau gêjô en awa gebe “Aôm têtac

ņandan oc jagêdêņ me masi.” ⁵ Go Jona kêsa aņga malac jagêņgôn ņamagê gêmu oc kêpiņa. Eņ gêjam bec teņ ma kêsô jagêņgôn ņaajuņ, gebe ênsaê gêņ, taņ oc êtap malac tau sa naņ.

⁶ Go Apômtau kêkêņ ka teņ kêpoa kêpi e jakêlêlêc Jona su, gebe êkêņ ajuņ eņ mômêapac ma ênam malô ênê ņalêlôm. Ma Jona têtac ņajam ņanô kêtû ka tonanņa. ⁷ ņagelen gamêņ kêtun tau ma Apômtau kêkêņ gaoc teņ gêņac ka tau e kêmêlin. ⁸ Go gêdêņ oc kêpi naņ, Anôtô kêkêņ mu ņandan teņ aņga oc kêpiņa kêsêlêņ ma oc kêpac Jona mômêapac e mata kêlô. Go kêpuc boa tau gebe êmac êndu ma kêsôm gebe “Aê embe jamac êndu, oc êmoasiņ aê êlêlêc jamoa matoc jaliņa su.” ⁹ Mago Apômtau kêsôm gêdêņ Jona gebe “Aôm têtac ņandan kêtû kaņa oc jagêdêņ me masi.” Ma Jona gêjô eņ awa gebe “Aec, aê têtac ņandan jagêdêņgoc ma katu gêņ gêbacgac.” ¹⁰ Ma Apômtau kêsôm gêdêņ eņ gebe “Aôm taêm walô ka, taņ gôjam ņakolen teņ atom to gôlôm kêtû kapôêņ atom, ka taņ kêpi gêdêņ gêbêc tagen ma kêmêlin gêdêņ gêbêc tagen naņ. ¹¹ Ma aê nec oc taêc walô malac kapôêņ Niniwe tau, taņ ņamalac sêlêlêc 120,000 su sêņgôn naņ, atom me. Êsêac sêjala anô to gasê kêtû tôņ atom tagen, ma bôc taêsam ņasec sêmoa sêwiņ.”

BIBOLO DABUN
The Holy Bible in the Yabem language of Papua New
Guinea
Buk Baibel long tokples Yabem long Niugini

Copyright © 1980 Bible Society of Papua New Guinea

Language: Jabem (Yabem)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

447e01c5-a375-5452-ae54-b3f890293eeb